



JURNAL

PENTRU PERSOANELE ÎN ÎNȚELEGERE A NATURII ȘI ȘTIINȚE, ÎN TOATE CLASELE

Pedigeatș

de

PROFESOR DOCTOR IULIUS BARASH.

Nº 44.

(Anul al patrulea)

București

30 Noiembrie, 1859.

Conținutul: Ceva despre ploaie. — Istoria Naturii a bășilor. — Arctonul saș Marmota și bășile de căprioară. — Trăirea în natură. — Anulul.

Ceva despre ploaie.

Întinș într-un jurnal științific cele
observații despre rezultatele cer-
chetărilor celorbrați *François Arago* și fizik-
lăi germană *Dove* în privința ploii.

Învelimăla globulăi pământeskă konsistă,
prekămă e mătă, din doz feluri de gaze saș
aere; adică din gazele osigenă și din gazele
Azot; prețindenele peste gazele pământeskă,
kompoziciunea aerului este totă ațee. Adică
patru volumuri (măsură) de Azot k'nuș vo-
lumă (măsură) de osigenă, daș cinci volumuri
aer. Nu năma aerul kare kompinde stratele
de jos ale atmosferei, ci și stratele de sus
în înălțimea atmosferei, kompinde totă ațee
kompoziciune. De ațee s'a înkredingăt che-

lebră Gay-Lussac kând s'a srită kă balonă
săș sșă în aer și a adăș d'akolo nuș vasă
plină kă aer. Însă, cenerațiunile biitoare tre-
be să ne provează dakt kompoziciunea aerului
nu se skimbă în kărsul sekălor. Dar în
aer se află amestekăt și o mikă kățime
(nuș jumătate procent) gază avidă karbonikă
(gazele kare ese din vorbisă kând feră) și
o kățime mare de vapoare d'ant; însă ațee
kățime este foarte variabilă. *Berger* a g-
sită în apele ploii și nime șme d'ant tare
(avidă nitrikă); nuș ală ximistă a gsită în apele
ploii o mățime d'alte șururi minerale și me-
tale tonite, karp și feră. Prin cerchetările xi-
mice ale D-lăi *Baral* asăpra apelor ploii kăte

în Paris, s'a dovedit că în cârpsăle zăci anș
fie-kape Hectar (ка 2, poronă) pămîntă pari-
sană, pîiimeinte ne anș din atmosferă prin ploaie
9 kilograme (ома) de amoniakă (snipitș tape de
dînerikă) mi 22 oka anș tape saș auidă nitrikă.
Acheastă descopepire epa foapte interesantă sșz
măte păakte de vedere; fiindă că în prîvinga
ăgrîkăltărei a arătăt că pămîntăle pîiimeinte o
mare cătădime de Azotă din aeră (fiindă că
amoniakă, ka mi ana tape konpînde Azotă) prin
ărmare nă e adevărăt că nă nămaî gănoisăle mi
ale materii de îngreșare întrebăingate în a-
grîkăltăre, îngreșă pămîntă mi kontribueskă la
rodirea prodăkteloră, ci mi aerăle are o mare
parte în prodăktiznea materiiloră agrîkole de
kătre pămîntăle nostre.

Asemenea aș arătăt diferitele черкăрі fь-
kăte kă anele ploii, kă cătădimea ploii căzute
ne doț lokăрі foapte vecinate zăz kă ală, va-
rieză adese-ori prea mătă zăz de ală. Об-
серваторизă de la Parisă posedă doț Pluviometre
(adekă zăz instrumentă kape măsoare cătădimea
ploii căzute într'ăză lokă în cârpsăle anăle);
zăză din ačeste plăbiometri, sșz ne vîrăle об-
серваторизă, челă-лаă sșz în kăptea обсерва-
торизă. Înt'ăză kăpsă de 37 de ană (de la
1817 pînz la 1853) s'a arătăt că kăptea об-
серваторизă a pîiimită ne fie-kape ană a onta
parte din anele ploii măi pădină de kălă vîrăle
обсерваторизă; ačeastă обсерваціне kăpioasă
adekă kă zăz stînjeșă patrată în kărciă kase-
loră pîiimeinte măi pădină anș de ploaie de kălă
lokăle d'ăză stînjeșă patrată ne akoperișăre
kăceloră; ačeastă обсерваціне, zăčemă, s'a ar-
tată mi în ale lokăрі. О ешенціне d'ăčeastă
perăză fakă mănăii чей inălă; kăci mănăii poate
sșz fie prîvidă ka adăntoră ploii; prin ărmare,
ne vîrăre mănăiloră kade măi măte ploă de
kălă ne poalele loră.

Dăja în anăle 1689, akademiea de Parisă
a mășărată cătădimea ploii căzute ne înădimea
обсерваторизă d'ăkolo; ačeste обсерваціні s'aș
kontinuată pînz la anăle 1755, înș d'ătănă pînz
la anăle 1804 обсервацініle s'aș întepăntă. Kă
toate ačeste, обсервацініle din semi-sekălăle
d'întăle (de la 1755 pînz la 1804) mi čele de
zăz semisekălă de măi ne ărmă (de la 1804
pînz la 1855) a arătăt pezzatătăle kăpioșă kă

cătădimea aneloră ploii kape kade akămă la Parisă
în cârpsăle zăci an, nă variează de cătădimea ploii
d'ăză ană če a căzătă la Parisă nainte 160 de
ană, mi kă ană neste ană sîntă la Parisă 147
zăle de ploă mi 12 zăle de zăpadă. Asemenea
s'a arătăt că de la 1689 pînz akămă, nămaî
în treă ană (ană 1691, 1725 mi 1820) s'a în-
împlătă la Parisă sșz treakă o lănz de zăle
făză ničă o zi de ploaie.

Bestităză Arago a dînză în anăle 1836,
în kamera denstăiloră, zăz diskăpsă foapte în-
vătată în kape a probătă kă țiereă pădăriloră
înt'ă ără, prodăče ka sșz mikșoreze fărăle
ierneă mi kălăra veriloră. Măte argămente
probă kă în Franăia, veriele nămaî sîntă akămă
ama de kălăroase ka nainte o săz de ană.
Ama s. e. se întie kă sșz rețele Philipp Au-
gust s'a kălăbată zăz vînz foapte zăză împre-
dășăle opamăle Amiens; akămă kălăra vîgeă
nămaî rezămente lînză ačestă opamă. În Sta-
tele-Źnite ale Američei, s'a обсерватă kă zăde
sîntă măte pădăрі, akolo veriele sîntă măi kade
mi iernele măi fărăroase de kălă în lokărele
desnoiăte de pădăre. Ačeastă čirkămstănză poate
prea vînz sșz ne еспăche de če mi la noi de
10, 15 ană înkăče, nămaî avemă ierne tapă
k'ăză čeră de 15 mi 20 de gradăрі de fără mi
3 saș 4 lăni zăblăreă kă sanie; ničă vere k'ă
kălădăză lănză mi kovărimătoare n'ăvemă ka măi
nainte; kăci d'ătănă înkăče, s'a țiat măte pădăрі
în Царă Ромăneaskă mi dăktă Гăвернăle đără nă
va lăa mășăre a înpodăče zăz sistemă răgio-
nălăle la țiereă pădăriloră, kă lînză, nă o sșz
măi avemă gădă iărna mi vînz zăză vara.

Eată în prîvinga ačeastă mi обсервацініle
ărmătoare kape sîntă foapte interesante. În A-
merika, în ačestă kontinentă pînz de pădăрі, prin
ărmare avîndă zăz aeră măi zăkată de kălă Ez-
ropa, toate mobălele kape adăkă akolo de la
Ezropa, krapă kăpîndă; fiindă kă lemnele se
zăskă akolo mălă măi tape de kălă în Ezropa;
ačeastă zăkăčăne a aerăle făče, kă amerikăniă
sîntă măi ipitălă (некăжіціомă) de kălă Ezro-
peniă; kăci zăz aeră sekă ipite (агацă) nerăi.
Kîndă dăřă înt'ă ără sîntă măte pădăрі, akolo
oameniă sîntă măi некăжіціомă mi femeiele sîntă măi
kăpăčioase mi sșzepe de istepikăle (istepie) mi de
felășimeă de boale de nerăe. În prîvinga a-

cheasta, țierea păsărilor poate să fie privită ca o mare bine-facere pentru oameni înșurați.

Prezinta saș abondința păsărilor înseamnă multă asupra abondinței saș linsipei acelor și izvoarelor; aceasta s'a constatat prin mai multe observații.

Boussingolt rakontă fanta următoare: un locuitor din orașul Carthago (America) a plantat o plantă de cacao în grădina sa; în anul întâi, plantația a dat un mic câștig, fiindcă ea era prea multă; dar după ce a tăiat păsările acestor muni, ploaia s'a înmulțit și arborii de Kakao au produs foarte bine.

O altă observație s'a făcută că, când se înmulțesc păsările într-o țară, se înmulțesc și acolo nepotrivirile produse prin trăsnete și prăgile pe câmpuri produse prin căderea netărilor (grindina) și prin inundații. Aceste observații s'au făcut în valea râului Rhone, în Lombardie, în Stipie, Kapintie și multe alte locuri. Aceste inundații începând multă timp în urmă în matca râurilor, produse cu adințimea râurilor se micșorează din an în an, râurile

devin mai puțin navigabile și amercing din an în an mai multă decât în trecut.

Arago a compus următoarea tabelă de comparație pentru multimea zărilor de ploaie în diferite sezoane anuale în diferite țări, adică:

Țara,	ianuarie,	primăvara,	vara,	toamna.
Francia	— 22 —	23 —	26 —	29.
Anglia	— 23 —	19 —	27 —	30.
Olanda	— 23 —	20 —	28 —	29.
Suedia	— 24 —	17 —	25 —	33.
Germania	— 19 —	21 —	34 —	25.
Elveția și Italia	— 24 —	22 —	19 —	33.

După fizicistul german *Dove*, sunt în Europa două zone: una care cuprinde Europa centrală unde sunt două timpuri de ploaie, adică primăvara și toamna și o zonă care cuprinde Europa meridională unde este numai un timp de multă ploaie, adică vara. Deși nu s'a făcut încă observații meteorologice constante la noi într-un câmp de multă ani (pedagogul se ocupă cu aceste observații metodice, numai de trei ani încoace) că toate acestea, se vede că și la noi cele mai multe zile de ploaie cadă primăvara (în Mai și Iunie) și toamna (Octombrie, Noiembrie.)

Istoria naturii a bășcăriei.

III. Digestivitatea (digestivitatea) bășcăriei.

Alimentele intră în gura omului și de acolo merg în stomac. Nu este o limbă în lume în care linsipe o esență pentru stomac. În limba română, care înima care bate (corda, coeur) n'are o deosebire zăre, pe când stomacul se bășcărește d'o deosebire zăre pe seama lui; fiindcă într'adevăr oamenii au aflat mai înainte că au un stomac, de când că au o kopă (inimă); stomacul în toate zilele ne vestește că există și că cere îndestălaea lui, pe când kopă ne vestește de existența sa numai din timp în timp prin cerea sa de emoție morală și de simțuri simțurile. Această observație este foarte proastă, dar adevărată.

O altă observație este că vorba stomacul, înseamnă foarte adese-ori în medicina populară. Esența „miamă stăpănată stomacul”

„mi s'a depănată stomacul m. c. l.” arde un medic în toate zilele; pe când esența pre-ramă „miamă depănată cap, saș kopă” papă la arde. Omul de pândă are într'adevăr niște idei foarte bizare și stranie asupra stomacului și a modului bășcăriei sale; de aceea, omul de pândă nu are nici o idee care din alimentele sunt folosite stomacului și prin stomacul pentru toate economiile și care, nu? Pentru om de pândă, bășcăria alimentelor holțate asupra valoarei mințelor; când s. e. a mîncat o oca de prăne, lui imaginează că s'a stăpănit și nu are nici o bășcărie oă are o valoare de o sîr de ori mai mare de când o oca de prăne, care este pentru stomacul aceea ce sunt neptele pentru o copărie; adevarul este numai a o simț de n'au în sine nici o ba-

лоаре. Ама дап, ксалиатеа нспитивъ а зндѣ а-
лиминтѣ, decide валоареа лѣ в економѣа ани-
малъ; дап нѣ требе сѣ зѣтмѣ кѣ кеарѣ зндѣ
алиминтѣ foarte нспитивѣ, кѣндѣ прѣчѣнлѣ нспѣ-
тивѣ дѣнтр'ѣнсѣ естѣ грѣѣ де скосѣ нентрѣ сто-
макѣ, ачѣстѣ алиминтѣ нѣ е бѣнѣ нентрѣ тоатѣ
лѣмеа; кѣчѣ ачѣ кѣ stomach delicatѣ ми дебѣлѣ
нѣ сѣнтѣ в стѣпе сѣ бѣрсеаскѣ ачѣстѣ алиминтѣ
ка сѣ скоадѣ прѣчѣнлѣ нспитивѣ дѣнтр'ѣнсѣлѣ.

Еатѣ зндѣ есемплѣ еспѣкативѣ. Гѣна де грѣѣ
ми тѣрѣде копѣндѣ амѣндѣ о мѣлѣме де прѣчѣ-
нлѣ нспитивѣ, ба вѣкт тѣрѣга аѣе маѣ мѣлѣте
д'асемѣнеа прѣчѣнлѣ де кѣлѣ гѣна; кѣ тоатѣ а-
чѣстѣа, чѣа маѣ мѣре пѣрте а оамѣнѣлѣрѣ мѣ-
нѣнѣлѣ гѣна ми нѣ тѣрѣде. Кѣзѣа ачѣстѣ естѣ
кѣ, се чѣре о лѣрдѣ дѣпестѣлѣ мѣре ми зндѣ
stomach повѣстѣ а нѣтеа бѣрѣ тѣрѣде, не кѣндѣ
опѣ-чѣ stomach естѣ в стѣпе сѣ мѣстѣаскѣ гѣна
де грѣѣ. Дап ачѣа чѣ е грѣѣ нентрѣ зндѣ stomach
де омѣ, естѣ зшорѣ нентрѣ зндѣ stomach де бѣѣ; де
ачѣа дѣмѣ бѣлѣ тѣрѣде кѣре се скѣмѣтѣ прѣчѣ
stomach лѣ в кѣрне де бѣѣ ми не зрѣмѣ не
фѣлѣсѣмѣ де кѣрне де бѣѣ нентрѣ stomach нѣ-
стѣрѣ. Естѣ дапѣ вѣведѣпатѣ кѣ валѣоареа фѣе-кѣ-
рѣа алиминтѣ, естѣ нѣмаѣ о валѣоаре пѣлатѣлѣ;
ачѣа чѣ естѣ бѣнѣ, прѣчѣлѣсѣ ми фѣлѣсѣлѣрѣ нѣ-
тѣрѣ зндѣ, поатѣ сѣ фѣе рѣѣ ми вѣлѣмѣлѣрѣ нѣтѣрѣ
алѣ. *Paul de Coq* в зндѣлѣ дѣн рѣманѣсѣрѣлѣ
салѣ, рѣкѣнтѣ кѣ зндѣ rapsonѣ вѣлѣрѣнѣ дѣбѣндѣндѣ
в вѣлѣрѣнѣчѣа са зндѣ копѣлѣ, а вѣрѣстѣ сѣ'лѣ нѣ-
тѣрѣаскѣ прѣнтр'ѣ метѣдѣ нѣкѣ; в лѣкѣ ка сѣ'лѣ
дѣа ла о дѣкѣ, 'л-а нспѣлѣ кѣ спѣнтѣрѣ (kotelets)
ми бордо; негрѣмѣлѣ кѣ в зрѣма ачѣстѣ мѣнѣкѣрѣ,
копѣлѣлѣ а пѣрѣтѣ не кѣндѣ вѣлѣрѣнѣлѣ Rapsonѣ
н'а нѣстѣлѣ сѣ'ми еспѣлѣчѣ: кѣмѣ kotilets ми бордо
кѣре в фѣкѣ лѣ аѣлѣ бѣне, а фѣкѣстѣ копѣлѣлѣ сѣѣ
аѣлѣ рѣѣ? Елѣ а зѣтѣтѣ сѣ нѣлѣ в кѣлѣкѣлѣ о кѣм-
пѣрѣзѣсѣне вѣнтѣ stomach сѣѣ ми алѣ копѣлѣлѣ
сѣѣ, нѣштѣндѣ кѣ зндѣ нспѣмѣнтѣ кѣре поатѣ сѣ
фѣе foarte бѣнѣ нентрѣ зндѣ stomach мѣре, поатѣ
сѣ фѣе foarte вѣлѣмѣлѣрѣ нентрѣ зндѣ stomach
мѣкѣ ми дебѣлѣ.

Ка сѣ нѣ не еспѣнемѣ ка сѣ кѣдемѣ в
асемѣнеа грѣмѣлѣ ка ерѣлѣ рѣманѣсѣлѣ лѣ
Paul de Coq, тѣребе сѣ стѣдѣемѣ бѣне фѣнкѣлѣ-
нѣлѣ stomach лѣ, ка сѣ ведѣмѣ де чѣ лѣкѣрѣ естѣ
елѣ канѣлѣлѣ в чѣпѣре ми ла дѣфѣлѣ бѣрѣстѣ в
пѣртѣкѣларѣ? кѣре скѣмѣтѣрѣ опѣреазѣ елѣ кѣ

difepitѣлѣ елѣментѣ прѣчѣ кѣре тоатѣ ачѣстѣ а-
лѣментѣ, де ми foarte идентѣчѣ в нѣтѣра лѣрѣ хѣ-
мѣкѣ, дѣвѣнѣ прѣчѣнлѣ нспѣлѣлѣ foarte дѣвѣрѣ?

Чѣа маѣ мѣре пѣрте а оамѣнѣлѣрѣ, кеарѣ
чѣлѣрѣ кѣ вѣвѣлѣлѣрѣ, 'ми вѣкѣнѣскѣ лѣкѣрѣа
stomach лѣ ка зндѣ чѣа мѣканѣкѣ, кѣ пѣрѣкѣ sto-
mach лѣ арѣ фѣ о пѣатѣ де мѣоарѣ кѣре мѣчѣнѣ
грѣѣ ми лѣлѣ фѣчѣ фѣлѣтѣ; дап вѣнтр'адѣвѣлѣрѣ, лѣкѣрѣа
мѣканѣкѣ а stomach лѣ ла омѣ естѣ foarte
sekѣндѣартѣ ми лѣкѣрѣа са чѣа маѣ прѣчѣнѣлѣ
естѣ о лѣкѣрѣе кѣмѣкѣ. Адѣкѣ, stomach дѣ-
солѣлѣ тоатѣ мѣтѣрѣлѣ кѣрѣноасѣ кѣре се аѣлѣ вѣ-
нтр'ѣнсѣлѣ, прѣнтр'ѣн прѣчѣн кѣре пѣсѣдѣ вѣнтр'ѣнсѣлѣ
ми кѣре се нѣмѣнтѣ «Pepsina.» Ачѣастѣ пѣнсѣнѣ
естѣ в стѣпе сѣ дѣсолѣ (tonѣаскѣ) алѣзѣмѣ де
омѣ вѣкѣрѣлѣ. С'а фѣкѣстѣ нѣмѣтѣ еспѣмѣментѣ фѣ-
сѣлѣогѣчѣ foarte вѣтѣпѣсанѣ в прѣбѣнга ачѣастѣ
дѣн кѣре вѣмѣлѣ пѣмѣнѣ нѣмаѣ зндѣлѣ.

Аѣ лѣатѣ алѣзѣмѣлѣ де омѣ вѣкѣрѣлѣ, ми л'а
пѣсѣлѣ вѣнтр'ѣнѣлѣ пѣхѣрѣ, а тѣрѣнатѣ чѣа анѣ д'асѣнѣра
а пѣсѣлѣ пѣлѣа stomach лѣ зндѣ анимѣлѣ мѣртѣ
(зндѣ вѣдѣлѣ) ми а пѣс'ѣ в нѣмѣтѣлѣ пѣхѣрѣ ми
'лѣ а пѣсѣлѣ вѣнтр'ѣнѣлѣ лѣкѣлѣ кѣадѣ; нѣстѣ кѣте-ва опѣ,
а вѣлѣлѣ кѣ алѣзѣмѣлѣ де омѣ с'а фѣкѣстѣ пѣвѣлѣлѣ
адѣкѣ с'а tonѣлѣ. Прѣнтр'ачѣастѣ с'а дѣвѣдѣлѣ кѣ
прѣчѣнѣлѣ dѣsolѣvѣntѣ кѣре лѣкѣреазѣ в sto nѣкѣ,
лѣкѣреазѣ кеарѣ ми вѣнтр'ѣнѣлѣ пѣхѣрѣ, прѣчѣ зрѣмѣре
а пѣватѣ кѣ мѣстѣрѣа алѣментѣлѣрѣ кѣрѣноасѣ
поатѣ сѣ се фѣкѣлѣ фѣрѣ нѣчѣ о мѣшкѣре мѣканѣкѣ
а stomach лѣ.

Дап мѣдѣкѣлѣ амерѣканѣ *Baumont* а авѣтѣ
нѣрѣчѣрѣа а пѣтеа фѣчѣ асемѣнеа еспѣмѣментѣ
кеарѣ в кѣрпѣлѣ зндѣ омѣ вѣѣ; кѣчѣ а тѣрѣлѣ в
Амерѣка зндѣ омѣ кѣре авѣа о рѣнѣ в stoма-
кѣлѣ сѣѣ асѣлѣ-фѣлѣ кѣ а пѣтѣлѣ сѣ кѣлѣ чѣне-ва
опѣ ми чѣ лѣкѣрѣ в ачѣстѣ stomach, ка прѣнтр'ѣ
зшѣ; прѣнтр'ачѣастѣ гѣрѣ, нѣмѣтѣлѣ мѣдѣкѣ а вѣ-
ратѣ алѣзѣмѣ де омѣ ми кѣ окѣлѣ сѣлѣ а вѣлѣлѣ кѣмѣ
сѣ tonѣмѣлѣ в stomach кѣндѣ бѣне в кѣнтѣкѣлѣ
(atinѣре) кѣ fѣsѣdѣлѣ stomach лѣ (pѣnsina.)

Дап нѣлѣ оамѣнѣлѣ нѣ мѣнѣкѣмѣ нѣмаѣ лѣкѣрѣ-
рѣе алѣзѣмѣоасѣ кѣре копѣндѣ алѣзѣмѣ де омѣ
(пѣрѣкѣмѣлѣ кѣрне, омѣ, пѣмѣлѣ ш. ч. л.) чѣ мѣнѣкѣмѣ
ми лѣкѣрѣрѣ амѣлѣдоасѣ кѣре копѣндѣ амѣлѣ
сѣѣ скѣрѣбѣалѣ; ама дап нѣтемѣ сѣ не вѣнтѣрѣмѣлѣ:
зндѣ ми кѣмѣлѣ се фѣчѣ мѣстѣрѣа ачѣстѣлѣ а-
лѣментѣ?

Această mistăipe se face keapă în gъръ prin | de niște glande (saș ріачі) deosebite nămite
ажсторялă salivei saș a snămei, o materie skoastъ | *glandule salivarie.* (Ba xpma.)

Arctomisul saș Marmota și băfnița de kaverne.

Între oameni este знă проверь каге зиче :
«спянемі кх чіне змьлі ші ел іці спяіш чіне
еші». Acestă проверь се адевереазт ші ла
animale ші маі кх сеамт ла аміндоъ animale
despre каге vorbимъ акымъ.

Marmota (*Arctomys alpina*, *Marmota*) се ینه
în kavernelе măncіlor Алпі ші а църіlor поларе
ші а devenit челебръ în Istorică Natралъ nentрs in-
stiktă să admirabilă de economiea ші de pre-
vedere; къчй ачестă animală, каге се nătreште



Marmota (*Arctomys*) ші băfnița (strix) în kavernelе măncіlor

кх vegetalе, n'are lăcomiea ка сз măninchе toate
nătreцріle каге ле гъseште вара, чі prisosăлă
lă năstreazт ші lă ikonomiseshте nentрs iarнъ.
Dар, ка сз поатъ năstra bine iarна корнăлă să
ші proviziunea sa, іші face niște lăksinghe sь-
terane în kavernelе (nemтері) măncіlor каге ле
гъseште ші аколо се askunde iarна. Dар мо-
dăлă dăне каге елă іші nperăteште ачeastъ ло-
ksingъ de iarнъ, е foarte къріosă; вара еі adăнă
dăне kимпă felăpimі de гъъnghe dар іерьріле
ле зскăлă ла soare ка сз ле факъ fină ші гъsіnd
fină rata, fъръ ші lă năнă în maraziea лоръ.
Modăлă prin каге еі каръ finăлă лоръ în ma-

razie, este vizapă; adeкъ знăлă din еі сз къл-
къ жосă не spinare ցіndă ničioarele în săсă
не kіndă чей-лалці lă inkarkă кх fină fьkіndă
гъmadъ ка знă каръ de fină; dăне ачeasta, lă
апкă de коадъ ші lă lіръskă ла газра sьb-
ранъ xnde гъteskă proviziunea лоръ. În ачeastъ
лоksingъ се алă доъ камері saș одъ; зпа каге
іі servă drentă marazie ші алта каге іі servă
drentă odaie de dormită; în ачeea dăне зpmъ
odaie, сlă іші ашеазт знă палă, năне аколо iar-
въ zskăлă ка сз алъ знă kьlăkшă моале ші
калă, inkide ші lіnewte toate гъріле не xnde ap-
ulea сз іntre spіrș ші nētreche аколо în repașs

mi plъчере, mînkîndş în aчесте лъні ачееа че а адрнатş mi pentръ каре а лъкпатş тоатъ вара (iарş întokmaî ка зніі аpendamî аї noumри каре келтескş în opашş аміндоъ лънеле де карнавалş ачееа че а мълчитş тоатъ вара не кîмнş). Елş întrъ în pesidença са де iарнъ în лъна лші Октомврие mi ръмине аколо нінъ în лъна лші Априлие; кіндş întrъ аколо тоамна сінтş гресе mi кінд есе не кîмп примъвара сінт foarte славе (iарş întokmaî ка лънга знора оамені каре не трекуş iарна în opашş mi вара не кîмнş). Кіндş с'а інкълзитş тинпъ примъвара еї шедş ките одатъ нainteа кълкшлші лорş mi се інкълзескş ла соапе дар кіндş се ауроніе чине-ва îndатъ даş fera mi се аскндş.

Согълş саş товарошлş лші Arctonis în локъинга са де iарнъ este iарş знş animalş iконікş ва інкъ маї інделентş mi iконікş, asta este вѣнїга де кавернъ. Де ачееа амş зисş маї ссşş къ ла Arctonis се адевереащъ проверълş десупе identitatea моравърілорş че се кноаште prin identitatea локъингеї.—

Вѣнїга каре локъеште імпрезнъ къ Marmota în галерііле саде ссштепане posedъ (ка toate снегеле дін ценлş вѣнїгеї) знş маре гпадş де inteligenцъ mi де instinctş. Кіарş инфъїшареа са естеріоартъ; къ окіі сзї марї апропаці знлş лнръ алт, проащъ къ ачeastъ настре este інзестпатъ къ оарешї-каре inteligenцъ; де ачееа с'а фірпатş în mitologia еленъ ка настреа sep-

bitoape де атпістş ла zeitatea Mingba (zeitatea saniengei). Сінтş mi акшмş знеде академіче каре поартъ în сінтілş лорş фірпа настреї вѣнїга. Інтр'адешър обїчеїл d'a фаці де лъмінъ mi а къста інтенерікş нъ рекомандъ мълтş ачeastъ настре în окіі оаменілорş ізвїторї де лъмінъ. Дар не d'алтъ парте тпаїлş ачестей настрі аргументеащъ къ posedъ, întokmaî ка Marmota, instinctş де iкономіе mi де провїзііне; къчї кіндş дъ песте о прадъ боратъ адікъ мічі анімале маміфере (шоарїчі ш.ч.л.) Атнчі нъ ле мълннкъ одатъ, чї 'мі face о провїзііне pentръ тинпъріле неплкъсте кіндş нъ ва ръсі нїмїкş; ачестş прїсош де карне, вѣнїга ілş інвълеште în пелеа ачестї анімалş mi ілş аскнде інтр'онş локş аскнсş рече mi інтенекосş знде нъ нмаї нїчі знş алтş анімалş нъ poate сз'лş фре, ва інкъ нїчі аерş нъ poate сз'лş стріче; де ачееа ачeastъ провїзііне се пстпеащъ мълтş тинпş.

Знş гпадş інкъ маї десволатş де inteligenцъ аратъ вѣнїга а кързіа фірпъ се аратъ аїчі mi каре шадe iарна în каверне імпрезнъ къ Marmota fiндş къ денадінш алече ачeastъ локъинцъ ка сз скане де періколлş фпрлші mi а foameї iарна; în ачeastъ marazie вѣнїга адшнъ нспрімїnte întokmaî ка Marmota mi де ла Октомврие нінъ ла Априлие ачешї дої товарошї петрекş о віеащъ плкъстъ, мълннкş віне mi нъ факş нїмїкş întokmaî ка fii знора бораці кърора пърїнції а лъсатş о старе маре.

Траїлş анімалелорş.

(8рмаре.)

Pleuronectae (schollen) се кіамъ о familie де нештї, кърїоашъ în фнтъра лорş, адікъ ащ знş корнş foarte тсплітş în кітş о лшнрş, ларş даръ foarte ссшїре ка знş неамş, аміндої окі-ї ащ супе о парте, mi кіндş плеакъ în ане аміндої окії прївескş în ссşş, гъра лорş нъ мерче în лърїмеа, чї în лшнїмеа канлші; тръескş în фндлş мърїлорş, карнеа лорş е foarte бхнъ ла мінкаре.— Дін ачeastъ familie се афлъ мълте снеге адікъ *platessa* (plis, schollen), аре аміндої окії не партеа дреантъ а корпелші, асеме-неа posıgio а окілорş о аре mi *hypoglossus*

(heiligenbutt) каре este лшнрş де 7 нїчіоаре (3 1/2 палме) не кіндş *rhombus* (turbot, Stembutt) аре аміндої окії не партеа стлнрї; лшнїмеа е де 2—4 нїчіоаре (4 1/5—5 палме). *Solea* (sole), *barbus limanda*, сінтş алте снеге дін ачeastъ familie.

О снегъ мїкъ а ценлші стспїо este *Cega* (sturia ruthenus, sterlet), аре о мърїме абіа де доъ нїчіоаре (треї палме), аре нмаї треї піндспї де рїмні. Се ръсеште în Дшнъре, în Пърлş mi în алте пїспї карї се вартъ дїпектş саş індїпектş în Мареа Нeарпъ; аре о карне foarte

бънъ ла мінкаре. Алте спеге маї сінтѣ: Nisetpъ, Bisa ми Пъстпъра.

Афаръ де авестѣ (pristes antiquarum) се гъсеunte ми знѣ алѣ неамѣ де неunte кѣ фертъспъѣ (pristes pectinata) каре аре о мърпме нѣмаї де 4—6 півіоаре (6—9 палме.)

О спегъ микъ а џенѣлѣ petromyzon este ми вірланѣлѣ.

Чеа маї маре парте а инсектелорѣ (маї кѣ сеамъ скарабелѣ) се имперекіазъ нѣмаї о-датъ ін віеага лорѣ ми дѣне ачеа морѣ.

О инсектѣ верде динп'авестѣ опдинѣ се нѣмеunte *кѣлсгъріца* (mantis religiosa) este foarte pea, кѣчї фемелеле мѣнїнкѣ не маскѣлї, ми пѣї се мѣнїнкѣ знѣлѣ не алѣлѣ.

Обсервацііне фѣкте прїн маї мѣлї натѣралїшї, маї кѣ сеамъ *Оверѣ ми Аутралѣ*, нѣ ласт нїчї о їндіалѣ аснпра авестѣї пѣнкѣ Аша даръ кїндѣ локсїнга знеї колонїї де фѣрнїчї ва съ се дѣрпме, атнчї с'а вѣзтѣ кѣ ачеле фѣрнїчї каре сїнтѣ п'апроане де пѣнкѣлѣ аменїнѣлѣ, се пісінескѣ к'о їздеалѣ foarte маре ін toate пѣрїїле колонїеї ми атїнгѣ кѣ канѣлѣ не опї-че фѣрнїкѣ че їнтїлескѣ не дрѣмѣ; дѣне а-честе фелѣрї де їнштїнгаре, toate фѣрнїчїле д'о датъ есѣ їнтп'о дірекцііне афаръ дин локсїнга лорѣ аменїнгѣтоаре, ми преа парѣ се їнтїмплѣ кѣ, дѣрпїмїндѣ-се о касѣ де фѣрнїчї, съ сдровеаскѣ мѣлѣ фѣрнїчї сѣѣ дѣрпїмѣтѣра касеї.— Їнтре діфепїте колонїї се жрмеазъ кїте одатъ ми лѣнте, атнчї с'а вѣзтѣ кѣ колонїеле амїндспора локсїнгелорѣ се ашеазъ знеїле кѣре алтеле ка нїмте soldaгї нѣшї ін пїндѣ, ми їнаїтеа лорѣ меprѣ нїмте снїоане ка съ се їнкpedїнгеze де пѣтепеа їнемїкѣлѣ, ми вѣзїндѣ кѣ їнемїкѣлѣ о маї нѣмеросѣ ми маї пѣтернїкѣ, се петпарѣ їна-пої, іеаѣ знѣ ажѣторѣ (peserba) ми есѣ дин касе а сѣсїїне лѣнта їнченѣтѣ. Фѣрнїчеле прїндѣ нѣ-чепонї (саѣ пѣдѣкї де фѣрнзе), 'ї нѣтпескѣ ми 'ї цїнѣ нентрѣ знѣ фелїѣ де дѣлчеагѣ каре skotѣ, їнтормаї прекѣмѣ оаменїї цїнѣ вачї нентрѣ ланте.

Їнтр'єнѣ стѣнѣ се афлѣ 900 чѣлѣлѣ; toate чѣ-лѣлеле аѣ о формѣ перѣлатѣ де шеае колѣрї (exagone); нѣ сїнтѣ toate де о мърпме, чї челе маї мїчї сїнтѣ фѣкте нентрѣ пѣї, ін челе чевѣ маї марї локѣескѣ албїнеле вѣрѣлешїї, даръ чѣлѣлеле челе маї марї де totѣ ін нѣмѣрѣ де 2—40 сїнтѣ destinate нентрѣ пѣведїнга реїнеї,

даръ чеа маї маре парте а чѣлѣлелорѣ сїнтѣ їмплѣте кѣ мїеpe.

Ачесте мїчї їнсерте не апатъ знѣ шектаколѣ де некpezтѣ д'о соціетате чївілісатѣ, д'о їерархіе ми д'о аскѣтаре а ачелорѣ маї мїчї кѣре челе марї марї.— Ін фїе-каре стѣнѣ се афлѣ тpeї fo-лѣрї де албїне, адїкѣ паса пералѣ (domnїтоаре), паса лѣкрѣтоаре, femeїаскѣ, ми паса вѣрѣлѣтоаскѣ. Дин лѣкрѣтоаре este о класѣ карї este їнѣтрчї-натѣ а адѣна лѣкрѣрїїле де нѣтрпїмїтѣ нентрѣ ко-лонїа ми маїерїалѣрїїле де клѣдїре, не кїндѣ чело алте класе карї се нѣмескѣ *доїче*, сїнтѣ їнѣтр-чїнате кѣ їнгрїжіреа касеї дин їнтрѣ чї кѣ крѣ-штереа пѣїлорѣ.— Кїндѣ се наскѣ албїнеле дин паса пералѣ, toate албїнеле стѣнѣлѣї се гѣрѣескѣ а ле пѣне ін деосеїте кѣсѣде (чѣлѣлѣ) дин чѣре маї фѣрмоасе ми komode, їнгрїжескѣ нентрѣ дїн-селе кѣ нѣтрпїмїтѣ ми toate челе де тpeвзїнгѣ, пїнѣ че с'аѣ десѣолатѣ корпѣрїїле лорѣ дин ста-пеа де *ларѣ* нїнѣ ла ачеа стape де їнсектѣ десѣїршїїлѣ. Атнчї ачесте албїне реїеунтї есѣ дин кѣсѣделѣ лорѣ, ми фїїндѣ кѣ їнтр'єнѣ стѣнѣ нѣмаї о албїнѣ реїїнѣ поате domnї, де ачеа їнченѣ ачесте пpetendїnte але тponѣлѣї ка съ се лѣнте зна кѣ алѣ.

Ла авестѣ шектаколѣ де лѣнтѣ асїстѣ тоатѣ понѣлагїінеа стѣнѣлѣї, адїкѣ 15 нїнѣ ла 20 мїї де албїне, амтентїндѣ їнченѣтѣлѣлѣ ачестеї лѣнте. Каре дин рївалѣ вїрѣеunte, omopїндѣ, саѣ ronїндѣ не алтеле, ачѣаста рѣмїне реїїнѣ domnїтоаре ін стѣнѣ, ми прїїеunte їнкїнѣчїінеа а тоатѣ понѣ-лагїінеа албїноасѣ. Toate се окѣнѣ де акѣмѣ ін вїїторѣ де дїнса, кїндѣ ea мѣрѣ, toate се даѣ ла о парте, кїндѣ стѣ, toate о їнконѣїоарт ми албїнеле лѣкрѣтоаре о мїнгрїїлѣ.— Пе кїндѣ албїна реїїнѣ рѣмїне totѣ-д'азна а касѣ, їнгрї-жїндѣ де албїнеле пѣзїтоаре карї сїнтѣ їнѣтрчї-нате кѣ грїжа касеї ми нѣтрїпеа пѣїлорѣ; челе алте албїне лѣкрѣтоаре сѣоарт не кїмнѣ дин флоаре ін флоаре, дин карї іеа мїеpeа ми чеара адѣкїнд'о ін чѣтатеа лорѣ. Нѣмаї кїте одатъ се їнтїмплѣ ка албїна реїїнѣ съ се факѣ неїнїмїтїлѣ, сїмїгїндѣ о допїнгѣ нѣвѣ, кѣзїтїндѣ а емї афарѣ дин чѣтатеа еї: знѣ сїмтїмїтїлѣ нѣвѣ о тpeвзѣрѣ, не кїндѣ понѣлѣлѣ еї о обсерѣ кѣ мїраре. Ін фїне д'о датъ се їнтїмплѣ ка албїна реїїнѣ съ се факѣ неїнїмїтїлѣ, сїмїгїндѣ о допїнгѣ нѣвѣ, кѣз-тїндѣ а емї афарѣ дин чѣтатеа еї. Ін фїне, д'о-датъ с'арѣнкѣ ін аерѣ не кїмнѣ амантѣлѣ кѣтеарѣ

